

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО

Руководитель УЛАОП


подпись
Сталькина У.М.
ФИО
« 30 » августа 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе


подпись
Перов С.Н.
ФИО
« 30 » августа 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

КУЛЬТУРА И СОЦИУМ

название дисциплины

Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки	Перевод и переводоведение
Квалификация	бакалавр
Год начала подготовки по программе	2018
Форма(ы) обучения	очная, очно-заочная
Кафедра	теории и практики перевода

Руководитель
образовательной программы


подпись
Молчкова Л.В.
ФИО
« 30 » августа 2018 г.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры теории и практики перевода
/протокол заседания № 1 от 28.08.2018/

Заведующий кафедрой


подпись
Молчкова Л.В.
ФИО

Самара
2018

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО

Планируемые результаты обучения по дисциплине / Планируемые результаты освоения ОПОП ВО	
<i>Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК – 1)</i>	
Знает:	Систему общечеловеческих ценностей, ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Умеет:	Соотносить ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме с общечеловеческими ценностями
Владеет:	Культурой поведения при взаимодействии с представителями различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
<i>Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК – 2)</i>	
Знает:	Принципы культурного релятивизма, понятия этической нормы, этноцентризма, своеобразия иноязычной культуры, ценностной ориентации иноязычного социума
Умеет:	Оценивать своеобразие иноязычной культуры на принципах культурного релятивизма
Владеет:	Культурой поведения при взаимодействии с представителями иноязычного социума

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Индекс дисциплины по учебному плану	Курс, семестр изучения дисциплины (очная / очно-заочная форма обучения)
Б1.Б.10	1 курс, 2 семестр/2 курс, 3 семестр
Б1.В.ОД	
Б1.В.ДВ	

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины,

в т.ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов

Виды учебной работы	Объем, часов/ЗЕТ		Распределение по семестрам* (очная/очно-заочная форма обучения)			
	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения				
Контактная работа, в т.ч.:	54	36				
Лекции (Л)	18	18				
Практические занятия (ПЗ)	36	18				
Лабораторные работы (ЛР)						
Самостоятельная работа (СР)	54	72				

Виды учебной работы	Объем, часов/ЗЕТ		Распределение по семестрам*			
Контроль – экзамен, курсовая работа	36	36				
Итого объем дисциплины	144/4	144/4				

*Указывается, если обучение по дисциплине ведется в течение нескольких семестров

Объем дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий

Наименование тематического раздела дисциплины	Количество часов (очная/очно-заочная форма обучения)			
	Л	ПЗ	ЛР	СР
Введение в дисциплину	2/2	4/-	-/-	8/12
Основы своеобразия культуры и социума. Культурный релятивизм	2/2	4/2	-/-	8/12
Своеобразие культуры и социальные, национальные, религиозные, профессиональные общности и группы их ценностные ориентации	4/4	4/2	-/-	10/12
Своеобразие культуры и социума в истории языка	4/4	8/4	-/-	8/12
Своеобразие культуры и социума в истории, экономике и государственном устройстве	4/4	8/6	-/-	10/12
Своеобразие культуры и социума в истории искусства	2/2	8/4	-/-	10/12
Всего	18/18	36/18	-/-	54/72

Содержание тематических разделов дисциплины

Наименование раздела	Содержание раздела
Введение в дисциплину	Понятия культуры и социума, взаимосвязь между ними. Понятие ценностно-смысловой ориентации, этических норм и общечеловеческих ценностей. Различные подходы к понятию общечеловеческих и этических ценностей (социальные, культурологические, религиозные, национальные, правовые). Культура и социум как структурное явление и ценностно-смысловая ориентация.
Основы своеобразия культуры и социума. Культурный релятивизм	Особенности языка, государственного устройства, структуры общества и общественных институтов, публичного пространства, искусства как основы своеобразия иноязычной культуры. Понятия релятивизма, культурного релятивизма, взаимосвязь релятивизма и культуры мышления. Исторический характер культурного релятивизма. Принципы релятивизма и «культурного фокуса». Отказ от этноцентризма как ценностная ориентация и этическая норма.
Своеобразие культуры и социальные, национальные, религиозные, профессиональные общности и группы их ценностные ориентации	Понятие общности и группы внутри социума и культуры. Социальные и культурные признаки общности (группы). Типы общностей и групп. Взаимодействие социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей. Общности российского социума. Общности иноязычного социума.
Своеобразие культуры и социума в истории	История развития и распространения изучаемых языков: этапы, ключевые события и фигуры. Формирование своеобразия культуры стран изучаемых

Наименование раздела	Содержание раздела
языка	языков. История развития русского языка как национального: этапы, ключевые события и фигуры. Формирование своеобразия русской культуры.
Своеобразие культуры и социума в истории, экономике и государственном устройстве	Особенности развития истории, экономики и государственного устройства стран изучаемых языков: этапы, ключевые события и фигуры. Формирование своеобразия культуры стран изучаемых языков. Особенности развития истории, экономики и государственного устройства России: этапы, ключевые события и фигуры. Формирование своеобразия русской культуры.
Своеобразие культуры и социума в истории искусства	Особенности развития искусства стран изучаемых языков: этапы, ключевые события и фигуры, даты, ведущие художественные произведения. Формирование своеобразия культуры стран изучаемых языков. Особенности развития русского: этапы, ключевые события и фигуры, даты, ведущие художественные произведения. Формирование своеобразия русской культуры.

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Образовательные технологии

Наименование технологий	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
Проблемное обучение	Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.	Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Концентрированное обучение	Погружение обучающихся в определенную предметную область, возможности которого заложены в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определенной предметной области без увеличения трудоемкости соответствующих дисциплин.	Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Развивающее обучение	Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучаю-	Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различ-

Наименование технологий	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
	щихся путём использования их потенциальных возможностей с учетом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.	ные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учетом зоны ближайшего развития.
Активное, интерактивное обучение	Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.	Методы социально-активного обучения с учетом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Рефлексивное обучение	Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к саморазвитию.	Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная литература, в том числе:

Основная:

Заболотный В. М. История, география и культура стран изучаемого языка. (English-speaking World): учебно-методический комплекс - Москва: Евразийский открытый институт, 2011 – 551с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=90623&sr=1

Кужель Ю. Л., Яворская А. О., Христов Т. Т. Страноведение - ОАЭ, Япония, Китай: учебное пособие. Москва: Издательство Книгодел, 2007 -207 с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=63586&sr=1

Сулова Т. И. Культурология: учебное пособие. Томск: Эль Контент, 2012 – 122 с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=208695&sr=1

Васильева Л. М. Культурология: учебное пособие. Ставрополь: СКФУ, 2014. – 118 с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=457768&sr=1

Пронин А. А. Культурология в вопросах и ответах: учебное пособие для подготовки к экзамену. Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 189с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=253875&sr=1

Дополнительная:

Драчева Е. Л. , Яворская А. О. , Христов Т. Т. Страноведение - Испания, Кипр, Турция, Египет: учебное пособие. Москва: Издательство Книгодел, 2007 -324с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=63511&sr=1

Голицынский Ю. Б. Великобритания - Санкт-Петербург.: КАРО, 2014 – 480с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=461882&sr=1

Ватлин А. Ю. Германия в XX веке: учебное пособие - Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2014 – 476с. То же [Электронный ресурс]. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=253046&sr=1

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Office 2007. Договор 347 от 30.08.2007, договор 989 от 21.11.2008 с Программные технологии;

Microsoft Windows 7 Professional x64 RUS. В рамках подписки Microsoft Imagine (было Dreamspark): договор 48770/CAM3615 от 08.10.2014, акт Tr061184 от 31.10.2014; договор Tr000055182 от 16.11.2015, акт Tr061918 от 08.12.2015; договор Tr000114451 от 01.11.2016 с Софтлайн.

СДО Moodle. Среда дистанционного обучения с открытым исходным кодом (распространяется свободно).

Профессиональные базы данных:

British National Corpus: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>

Корпус современного американского языка
ка Americancorpus: <http://www.americancorpus.org/>

Информационные справочные системы:

Курсы и лектории Coursera: <https://www.coursera.org/courses?languages=en,ru>

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL: <https://cyberleninka.ru>.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской, и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки, интерактивная доска).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Электронно-библиотечные системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания для преподавателя

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций. Главное назначение лекции - обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Основной целью практических (в т.ч. лабораторные) занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с сопровождением наглядных пособий;

- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и дискуссионно обсуждают их между собой и преподавателем; решаются практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения социальных явлений; проводятся устные и письменные опросы (в виде тестовых заданий) и контрольные работы (по вопросам лекций и практических занятий), проводятся деловые игры.

Лекции – есть разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрении теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, ее методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, дача методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов, они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, четко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований.

При проведении практических занятий преподаватель должен ориентировать студентов при подготовке использовать в первую очередь специальную научную литературу (монографии, статьи из научных журналов).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты, активно

отвечающие на занятиях, и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

Особенности реализации дисциплины в отношении лиц из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Минобрнауки России к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

- 1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;
- 2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с экзаменатором);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачета, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;
- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

- б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

- в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

- г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Методические указания для обучающихся

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой. Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы четко представить себе объем и основные проблемы курса. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия ученых, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того чтобы выделить главное в лекции и правильно ее законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал, для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний, приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нем что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции дает многое. Студенты получают общее представление о ее содержании и структуре, о главных и второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Все это облегчает работу на лекции и делает ее целеустремленной.

Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьезно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Данные периодические издания представлены в читальном зале Университета. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог Электронной научной библиотеки: eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическому занятию студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы - подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретенные знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса.

Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определенной теме и ее отдельных аспектов;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, выводы, список литературы, приложения,
- содержать краткие и четкие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;
- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Планируемые результаты обучения по дисциплине /	Показатели оценивания
---	-----------------------

Планируемые результаты освоения ОПОП ВО		
<i>Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК – 1)</i>		
Знает:	Систему общечеловеческих ценностей, ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Соотносить ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме с общечеловеческими ценностями	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Культурой поведения при взаимодействии с представителями различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно
<i>Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК – 2)</i>		
Знает:	Принципы культурного релятивизма, понятия этической нормы, этноцентризма, своеобразия иноязычной культуры, ценностной ориентации иноязычного социума	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
Умеет:	Оценивать своеобразие иноязычной культуры на принципах культурного релятивизма	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
Владеет:	Культурой поведения при взаимодействии с представителями иноязычного социума	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно

Типовое контрольное задание

БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Выбрать ВСЕ правильные ответы (больше одного)

1.1 (ОК-1, 2) В каких документах постулируются общечеловеческие ценности – права и свободы гражданина

- a) Уставе ООН
- b) Конституции РФ
- c) Уголовный кодекс
- d) Акт о соединении с Шотландией

1.2 (ОК-1, 2) Что относится к общечеловеческим ценностям

- a) Право на свободу и личную неприкосновенность
- b) Почитание старших
- c) Десять заповедей Моисея (Старый завет Библии)
- d) Право на жизнь

Заполнить пропуски

1.3 (ОК-1) Укажите общечеловеческие ценности, гарантируемые Конституцией Российской Федерации

Государство гарантирует равенство прав и _____ человека и гражданина независимо от пола, _____, национальности, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств. Запрещаются любые формы ограничения прав граждан по признакам социальной, расовой, _____, языковой или _____ принадлежности.

Выбрать ОДИН правильный ответ

1.4. (ОК-1)Правило «относись к другому так, как хочешь, чтобы относились к тебе» отражает общечеловеческие ценности. Какие еще нормы отражает это правило?

- a) Эстетические
- b) Аксиологические
- c) Онтологические
- d) Этические

Выбрать ВСЕ правильные ответы (больше одного)

1.5 (ОК-1)Что относится религиозным, социальным, профессиональным ценностям

- a) Почитать Святую Троицу
- b) Иметь право на свободу передвижения
- c) Иметь право на частную жизнь
- d) Соблюдать врачебную тайну
- e) Не брать за работу ничего, кроме зарплаты
- f) Уступать место в транспорте и очереди пожилым и ветеранам

1.6 (ОК-1)Какие черты характеризуют российский социум

- a) многонациональность
- b) преобладание русской национальности
- c) полирелигиозность

Выбрать ОДИН правильный ответ

1.7 (ОК-2) Культурный релятивизм это

- a) Национально-политическая концепция, рассматривающая собственный этнос и его культуру в качестве эталона, образца; склонность человека оценивать все жизненные явления сквозь призму ценностей своей этнической группы
- b) Концепция, согласно которой каждая культура может быть оценена только на основе ее собственных принципов, а не универсальных критериев.

1.8 (ОК-2) Как соотносятся культурный этноцентризм и релятивизм

- a) Противопоставлены друг другу
- b) Не противоречат друг другу
- c) Дополняют друг друга

Выбрать ВСЕ правильные ответы (больше одного)

1.9 (ОК-2) Своеобразие и ценностные ориентации иноязычной культуры определяют

- a) Международные правовые документы
- b) Наименования родственников
- c) Международные спортивные мероприятия
- d) Празднества
- e) Музыкальные фестивали

Выбрать ОДИН правильный ответ

1.10. (ОК-2) Этические нормы – это

- а) Нормы и правила, порождённые совместным общежитием, нормы, сплачивающие общество, и преодолевающие индивидуализм и агрессивность.
- б) Нормы и правила о сущности и формах прекрасного в художественном творчестве, в природе и в жизни, об искусстве как особой форме общественного сознания

БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

2.1. (ОК-1) Ознакомьтесь с кодексом редактора, писателя и журналиста, выберите ценностно-смысловые ориентации профессионального сообщества и общечеловеческие ценности, заполните таблицу

Этика редактора, писателя и журналиста

1. Писать то, во что веришь.
2. Копать настолько глубоко, насколько можешь.
3. Не верить никому на слово.
4. Перепроверять цитаты и источники.
5. Не удалять свои статьи.
6. Не менять текст под давлением.
7. Публиковать все факты давления.
8. Не брать за работу ничего, кроме зарплаты.
9. Не бояться никого обидеть.
10. Не бояться потерять работу.
11. Не врать.
12. Признавать ошибки.
13. Подписывать работу.

Профессиональная общность	Общечеловеческие ценности
1.	1.
2.	2.
3.	3.

2.2. (ОК-1) Ознакомьтесь с текстом, распределите выделенные фрагменты между явлениями российского социума и истории и религиозными ценностями

Жизнь в общине старообрядцев непривычна для современного человека. Например, застолье в старообрядческой семье. Стол ломится, есть все, что недоступно в городских супермаркетах. Я такое видел только на картинках в учебниках истории: сидят бородатые мужики в рубашках-косоворотках с подвязанными поясами, шутят, смеются во весь голос, часто даже не понимаешь, о чем они шутят (к староверческому диалекту еще надо привыкнуть), но радостно от одного настроения, царящего за столом.

Вера – формирующая основа общины. Община регулярно встречается на молитве. Праздничная, пасхальная служба, к примеру, длится с 12 ночи до 9 утра. Дядя Ваня, пришедший утром с пасхальной молитвы, рассказывает: «Кости ломит, стоять, конечно, трудно всю ночь. Но сейчас такая благодать на душе, столько сил... не передать». Его голубые глаза искрятся и горят жизнью.

Поселения староверов есть по всему миру: в Америке, Канаде, Китае, Боливии, Бразилии, Аргентине, Румынии, Австралии, Новой Зеландии и даже на Аляске. Сотни лет староверы уходили от гонений и раскулачиваний. «Срывали крестики. Заставляли бросить все. И наши

бросили. Дедам приходилось по три-четыре раза в год переезжать с места на место. Возьмут иконы, посуду, детей и уезжают, — делится дядя Ваня. — И уезжали по миру. А там их никто не притеснял. Они жили как русские: носили свои одежды, свой язык, свою культуру, свою работу... А прирастают староверы к земле с корнями. Как мне взять все бросить и уехать — не представляю. Выдирать придется только с кровью. Сильные были наши деда».

Российский социум и культура	Религиозные ценности
1.	1.
2.	2.
	3.

2.3. (ОК-2) Ознакомьтесь с утверждениями, соотнесите их с позициями культурного релятивизма или этноцентризма, в таблице – впишите порядковый номер утверждения

1. Ритуальный каннибализм должен быть запрещен, в русской культуре такого никогда не было
2. Мужчины и женщины должны иметь равные права независимо от страны, религии и устройства общества
3. Недопустимо шутить о святых своей и чужой религии.

Культурный релятивизм	Этноцентризм

2.4. (ОК-2) Ознакомьтесь с фрагментом романа Диккенса «Холодный дом», выберите из выделенных фрагментов те, которые отражают своеобразие британской культуры, запишите их

Лондон. Осенняя судебная сессия - "Сессия Михайлова дня" - недавно началась, и лорд-канцлер восседает в Линкольнс-Инн-Холле. Несносная ноябрьская погода. На улицах такая слякоть, словно воды потопа только что схлынули с лица земли, и, появившись на Холборн-Хилле мегалозавр длиной футов в сорок, плетущийся, как слоноподобная ящерица, никто бы не удивился. Дым стелется едва, поднявшись из труб, он словно мелкая черная изморось, и чудится, что хлопья сажи - это крупные снежные хлопья, надевшие траур по умершему солнцу. Собаки так вымазались в грязь, что их и не разглядишь. Лошади едва ли лучше - они забрызганы по самые наглазники. Пешеходы, поголовно заразившись раздражительностью, тычут друг в друга зонтами и теряют равновесие на перекрестках, где, с тех пор как рассвело (если только в этот день был рассвет), десятки тысяч других пешеходов успели споткнуться и поскользнуться, добавив новые вклады в ту уже скопившуюся - слой на слое - грязь, которая в этих местах цепко прилипает к мостовой, нарастая, как сложные проценты.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

2.5. (ОК-1, 2) Ознакомьтесь с фрагментом рассказа Дж. Оруэлла «Дочь священника», соотнесите выделенные фрагменты с чертами иноязычной культуры и религиозными ценностями, заполните таблицу

В храме стоял ледяной холод, пахло свечным воском и вековой пылью. Это был старый большой храм, слишком просторный для его нынешней общины, обветшавший, почти пустынный. Три островка **скамей** и вполтину не заполняли главный **неф**, а вокруг просто каменный пол с надписями, отмечавшими плиты старинных склепов. Потолочный свод над престолом заметно прогибался; пара ярких лучей, насквозь пронзивших источенные створки ящика для церковных сборов, безмолвно обличали жучков, врагов и сокрушителей христианского мира. Читалась общая исповедь. Еще раз Дороти перевела глаза – увы, такие грешные! – и посмотрела направо, на витраж, созданный в 1851 году по эскизу Члена-корреспондента Королевской Академии сэра Уорда Тука и отобразивший момент торжественной официальной встречи Святого Афельстайна с ангельским корпусом Гавриила, а также замечательный тем, что все персоны на приеме в обители блаженных имели поразительное сходство как друг с другом, так и с принцем-консортом Альбертом, супругом королевы Виктории...

Иноязычный социум и культура	Религиозные ценности
1.	1.
2.	2.
	3.

БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

(ОК-1, 2). Ознакомьтесь со статьей М. Анциперовой (издание Афиша Daily), найдите в ней черты европейской и азиатской культуры, сформулируйте позицию автора с точки зрения культурного релятивизма, приведите 2 аргумента из текста. Время выполнения – 30 минут, объем 10-15 предложений

От Мураками до Миядзаки: почему в Москве стало так много японского искусства

В сентябре в Москве почти синхронно открылись сразу три суперпроекта с участием больших японских художников и кураторов — 7-я Московская биеннале и персональные выставки Такаси Мураками и Кеичи Танаами; на подходе — Хаяо Миядзаки. «Афиша» выяснила у директоров музеев и галерей, что все это значит.

Выставки современного японского искусства в Москву привозили и раньше — и в галерею «Триумф», и к Гари Татинцяну, и в «Гараж», который открывала «Теория бесконечности» Яей Кусамы. Но все это были экспозиции намного меньшего масштаба: до осени-2017 здесь никогда не проходили сразу три больших проекта одновременно, панорамирующие азиатское искусство в целом.

В чем особенности этого искусства? По мнению Юко Хасэгавы, куратора 7-й Московской биеннале, у азиатских художников есть четкое ощущение времени — именно поэтому в Азии куда больше известных фотографов и режиссеров, чем, скажем, скульпторов или живописцев. Кроме того, японское представление об эстетике очень горизонтально. Искусство Западной Европы довольно строго делится на «высокое» (обитающее в музеях) и «низкое» (условно говоря, прикладное): предельно упрощая, картина — чтобы на нее смотреть, а стул — чтобы на нем сидеть. Не то в Азии: и картина и стул могут оказаться равнозначными художественными объектами, а музеи в европейском понимании там появились сравнительно недавно — в прошлом веке.

При этом мировое искусство для японских художников неотделимо от собственно европейского, и это очень хорошо иллюстрирует недавняя выставка Ясумасы Моримур в Пушкинском музее. Японский Мамышев-Монро, он не только переодевается в звезд мировой поп-культуры, но и примеряет на себя образы важных европейских художников — пытается таким образом стать частью западного искусствоведческого канона. Это очень глубокое наблюдение над европоцентричностью современного мира: по сути, европейцы навязывают всем свою историю искусства и то, как вообще должен выглядеть арт-объект, — и главные кураторы мира послед-

ние двадцать лет пытаются придумать новые форматы для описания другой, не похожей на западную, эстетики.

Что до собственно японского искусства, то его невозможно понять без учета нескольких ключевых моментов — того, что Такаси Мураками называет «кавай» и «катастрофа». Трагические события прошлого века стали частью самоощущения нации и находят отражение во всех работах современных художников, парадоксальным образом накладываясь на легкий и забавный «кавай». Впрочем, в Японии сильно влияние не столько локальной поп-культуры — пусть и довольно мощной, — сколько поглотившего ее американского поп-арта: строго говоря, японское искусство сейчас представляет собой смесь из традиционного наследия, современной массовой культуры и как раз поп-арта.

Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т.п.);

Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии);

Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием.

Оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале.

Подведение итогов оценки компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3},$$

где P_i – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации (сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
От 0 до 36	Не сформирована.	Неудовлетворительно (не зачтено)	F (не зачтено)
«Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции.			

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
От 37 до 49	Уровень владения компетенцией недостаточен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Неудовлетворительно (не зачтено)	FX (не зачтено)
«Условно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.			
От 50 до 59	Уровень владения компетенцией посредственен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Удовлетворительно (зачтено)	E (зачтено)
«Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
От 60 до 69	Уровень владения компетенцией удовлетворителен для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Удовлетворительно (зачтено)	D (зачтено)
«Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
От 70 до 89	Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Хорошо (зачтено)	C (зачтено)
«Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.			
От 90 до 94	Уровень владения компетенцией высокий для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Отлично (зачтено)	B (зачтено)
«Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности.			
От 95 до 100	Уровень владения компетенцией превосходный для ее формирования в результате обучения по дисциплине.	Отлично (зачтено)	A (зачтено)

Результат промежуточной аттестации (Р)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
«Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объеме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают как на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, способности разрабатывать новые решения.			

ПРОВЕРКА НАВЫКОВ - Написание и защита курсовой работы

Время выполнения задания – выполнение работы – 12 недель, защита – 15 минут.

Тематика курсовых работ

1. История Шотландии (Ирландии / Уэльса) и ее достопримечательности.
2. История английской моды.
3. Традиционный и современный спорт Великобритании
4. История английского детектива.
5. Путешествия по Англии /США/Германии (на выбор): заметки иностранцев (жанр травелогов и путеводителей).
6. Садовое искусство Англии.
7. Архитектура Англия (любой период на выбор)
8. История денежных единиц в Англии.
9. Викторианская эпоха: история и ее осмысление в культуре
10. История парламента в Великобритании.
11. Современное кино в Англии. Современная актерская школа.
12. Национальный характер, ценности, традиции, юмор и их отражение в художественных произведениях (США/Германия/Великобритания)
13. История британский конфессий. Уклад монастырской жизни.
14. Музыкальные фестивали, премии, награды (вы можете выбрать одно из направлений)
15. Живопись XX века (вы также можете выбрать любое другое художественное направление и эпоху)
16. Знаменитые театральные постановки XX века
17. Жанр мюзикла. Бродвей и история мюзикла.
18. Искусство поп-арта
19. Шекспир и шекспировские постановки
20. Коренное население Америки. Его история и современное существование. Отражение осмысления этого феномена в искусстве.
21. Афро-американская политика в США, ее история и современное состояние.
22. Архитектура США: центральные штаты и провинция
23. Теракт 11 сентября в США: событие и его осмысление в искусстве.
24. Немецкие фирмы – немецкое качество.
25. Культура Германии: эпохи, направления, события, люди (вы можете выбрать любую из эпох).
26. Послевоенная литература в Германии: осмысление опыта нацизма и холокоста (творчество Г.Айха, Г. Белля, Г.Грасса, В. Борхерта)
27. Воссоединение в Германии: событие и его осмысление в культуре и искусстве.
28. Немецкие СМИ: история XX века.
29. Замки Германии: их архитектура и связь с историей страны
30. История Голливуда и независимое кино в США.
31. Города и достопримечательности Австралии
32. История тюремного дела в Австралии.

33. Литература и кинематограф Австралии.
34. Спорт в Австралии, ее национальные виды спорта. Олимпиада в Сиднее.
35. Русское авангардное искусство второй половины XX века
36. Русская церковная архитектура
37. Русский и европейский классический балет
38. Современный танец: направления и школы
39. Русские современные СМИ: тематика, позиция, журналисты
40. Урбанизм в России, Европе, Америке
41. Волонтерство: понятие, формы реализации, культурные особенности
42. Старап: понятие, формы реализации, площадки и конкурсы для презентации, направления работы
43. «Новая волна» в европейском и русском кино.
44. Сериалы: социологический и искусствоведческий аспекты
45. Комиксы: специфика образа и повествования, азиатские и американские традиции: целевая аудитория, манера рисовки

Методические указания по выполнению курсовой работы

Согласно учебному плану студенты выполняют курсовую работу по дисциплине «Культура и социум». Основные цели курсовой работы заключаются в следующем:

1. Освоить информацию об истории и культуре России (ее социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и их ценностно-смысловых ориентаций) (ОК-1) и/ или стран изучаемого языка (английского и немецкого) (ОК-2). При необходимости указать своеобразие иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума и сформулировать собственную позицию на основе культурного релятивизма (ОК-2)
2. Спланировать ситуацию, где полученные знания можно использовать в практических целях (ОК-1, ОК-2).
3. Сформировать навыки работы над проектом: работа в команде, а также выполнение работы в сроки.
4. Улучшить навыки публичного выступления и защиты работы.

Для достижения этих целей в курсовой работе должна быть обоснована актуальность выбранной темы и возможность ее практической реализации.

Курсовая работа выполняется в группе из 2-3 человек. Обязанности по поиску и обработке информации, оформления текста работы, подготовки практической части, процедуре защиты распределяются отдельно и фиксируются. Оценка за курсовую работу дублируется каждому участнику.

Содержание и методика выполнения работы

Курсовая работа выполняется под научным руководством преподавателя. Студент совместно с руководителем выбирает тему, составляет план исследования; определяет структуру, уточняет сроки выполнения по этапам; определяет необходимую литературу и другие материалы и т.п. Выбор темы зависит от индивидуальных предпочтений студента, от его заинтересованности в конкретных направлениях. Руководитель проверяет ход выполнения работы, дает ей предварительную оценку.

По окончании работы студент выходит на защиту. На защите курсовой работы студент представляет результаты сбора и обработки информации, представляет практическую часть исследования; отвечает на замечания, сделанные руководителем, а также на вопросы, возникшие при защите. В случае успешной защиты работы оценка проставляется в зачетную книжку студента, и студент получает право сдачи экзамена по данному курсу.

Успешное выполнение курсовой работы во многом зависит от четкого соблюдения установленных сроков и последовательности выполнения отдельных этапов. Этапы работы:

1. выбор темы курсовой работы;
2. подбор и первоначальное ознакомление с литературой по избранной теме;
3. составление предварительного варианта плана;
4. изучение отобранных литературных источников;
5. составление окончательного варианта плана;
6. сбор и обработка фактических данных, их систематизация и обобщение в сочетании с материалами литературных источников;
7. написание текста курсовой работы;
8. доработка замечаний;
9. защита курсовой работы.

Структура курсовой работы должна способствовать раскрытию избранной темы и составных элементов. Обязательные структурные элементы курсовой работы:

1. введение;
2. основная часть;
3. заключение;
4. список использованных источников;
5. приложения (при необходимости).

Общий объем курсовой работы– 15–45 страниц (приложения в общий объем не включаются) в зависимости от выбранной темы.

Во введении раскрывается актуальность темы, формулируются цели и задачи работы. Они должны быть четкими и не иметь двояких толкований.

Структура основной части курсовой работы зависит от выбранной студентом темы исследования, однако она обязательно должна содержать следующие части:

- теоретическую часть;
- практическую часть (проектную часть).

Теоретическая часть выполняется на основе изучения литературных источников, содержит характеристику теоретических, культурных и исторических вопросов, обзор и систематизацию отдельных мнений авторов. Оценивается информативность текста и логичность изложения. Объем – 25-50% от общего объема курсового проекта.

Практическая часть – это проект возможного использования информации о культуре, истории и социуме. Работа включает в себя описание практических действий, пользы, которые может получить читатель работы или участник защиты работы. Если курсовая работа посвящена достопримечательностям Лондона, то проектом непосредственного применения этих знаний будет план поездки по Лондону: маршрут, транспорт, сроки, цены на билеты, места для отдыха. Если работа посвящена истории театра России, то ее практическая часть – короткая характеристика репертуара, текущих цен, доступности билетов – так, чтобы слушатели и читатели могли выбрать спектакль или театр для посещения. Объем – 50-75% от общего объема курсовой работы.

В заключении подводится итог проведенного исследования, отмечаются те стороны проблемы, которые требуют для своего решения дальнейших углубленных исследований.

Список использованных источников содержит перечень использованных в работе источников информации (законы и нормативные акты, учебная литература, периодические издания, специализированная литература, интернет-источники), оформленный в соответствии с требованиями.

Приложения могут быть различными: таблицы, схемы, раздаточный материал, графики, диаграммы, иллюстрации, копии постановлений, договоров и отчетность, первичные документы и т.д.

Шкала и критерии оценки курсовой работы

Элементы и этапы работы	Показатели	Максимальные баллы
Введение	Актуальность темы обоснована / не обоснована Предмет, объект, материал работы охарактеризован / не охарактеризован Цели и задачи исследования сформулированы / не сформулированы	6
Реферативная часть	Содержание представлено логично / с нарушениями логики Содержание соответствует / не соответствует теме	9
Заключение	Развернутые выводы присутствуют / отсутствуют	6
Список источников	Список источников соответствует / не соответствует методическим рекомендациям по количеству и качеству источников.	6
Оформление	Техническое оформление соответствует / не соответствует требованиям. Нормы литературного языка соблюдены / не соблюдены	6
		33 балла
Практическая часть	Описание практической части соответствует / не соответствует методическим рекомендациям. Практическое решение соответствует / не соответствует требованиям и теме работы.	32 балла
Защита	Регламент соблюден / не соблюден Текст выступления, презентация соответствуют / не соответствуют требованиям Практическое решение представлено / не представлено Полноценный ответ на вопросы есть / нет	35 баллов
Сроки выполнения	График выполнения работы соблюден / не соблюден	
		100

Курсовая работа/ проект оценивается по 100 балльной шкале, баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

- 86 – 100 баллов – «отлично»;
- 71 – 85 баллов – «хорошо»;
- 51 – 70 баллов – «удовлетворительно»;
- менее 50 баллов – «неудовлетворительно».